

GaleríaÁngelesBaños \_Susanne S. D. Themlitz\_ Poemas

## \_Poemas\_Susanne S. D. Themlitz\_17/03\_15/05/23

Susanne S. D. Themlitz (Lisboa, 1968), es pintora, y escultora, además dibuja, fotografía, realiza vídeos... Una constante en su obra tiene que ver con la construcción de las imágenes, con los procesos mentales que determinan su particular imaginario.

En sus trabajos pueden existir aspectos oníricos, aunque matiza: "¿Dónde comienzan las alucinaciones o el delirio visual en las artes plásticas?" Es una pregunta que va dirigida tanto al artista como al espectador. "Porque unir A y C puede parecer absurdo si falta B, pero B sigue ahí. De hecho, a veces tomamos atajos o unimos lenguajes porque en el fondo todos somos traductores o, lo que es lo mismo, cada uno es un enorme sistema digestivo".

Y sí, estos "Poemas", la nueva exposición de Susanne Themlitz, que podemos disfrutar en la galería Ángeles Baños, son una invitación de la artista lusoalemana para que los hagamos nuestros, que los "traduzcamos", pero sobre todo que sepamos "digerirlos" lentamente.

Conviene subrayar que para Susanne Themlitz texto, objeto e imagen poseen el mismo valor, estableciendo a partir de ellos diferentes narrativas, o lo que ella misma denomina "paisajes mentales". En el magma imagético de sus cuadros se despliega su mirada microscópica, enfocada a cada partícula, a posibles yuxtaposiciones, asociaciones que se entrecruzan, cambios de escalas, observaciones y citas, guiños (muchos guiños)... En "Poemas" prevalece la incorporación de frases, consciente de los espacios "intermedios" que se crean en las traducciones, algo que sabe muy bien Susanne gracias a su multiculturalidad. Una vez más la idea de considerar la obra de arte como un espacio abierto a la interpretación, a la re/creación desde la mirada del espectador, que al fin y al cabo es quien la completa.

No sabemos muy bien qué es lo ¿primordial? en sus paisajes mentales, aparentemente existe todo al mismo tiempo. Hay llenos, sí, pero se valoran además los vacíos, lo que está fuera del campo de visión, justo a continuación, para que construyamos nuestro propio relato... Asistimos, por otro lado, a diferentes niveles de interpretación, o mejor, nos movemos entre

"planos suspendidos". Por eso debemos leer entre líneas. Siempre ese estar al mismo tiempo, deshojando capa sobre capa, como en sus libros de artista, en los que palabra e imagen se entrelazan.

Susanne - insistimos - se despliega en los "intermedios", y estos "Poemas" - textos, títulos e imagen, o esculturas - están cargados de resonancias, quizás personales, abriéndose a la búsqueda de mundos paralelos: los propios, los nuestros.

con la colaboración



## \_Poemas\_Susanne S. D. Themlitz\_03/17\_05/15/23

Susanne S. D. Themlitz (Lisbon, 1968), is a painter and sculptor who also works in illustration, photography and video. A constant factor in her work is related to the construction of images, with the mental processes that determine her particular imaginary world.

In Themlitz's work, dreamlike aspects may appear, but here she clarifies: "Where do hallucinations or visual deliriums begin in the visual arts?" It is a question that addresses both artists and observers. "While uniting A and C may seem absurd if B is missing, B is still there. In fact, sometimes we take shortcuts and unite languages, since in the end we are all translators or, what is the same, each of us is an enormous digestive system."

Indeed, these "Poemas" [Poems], in the new exhibition by Susanne Themlitz currently on view at Galería Ángeles Baños, are an invitation by the Portuguese-German artist to create our own, for "us to translate" them, but above all for us to know how to "digest them", slowly.

It should be noted that for Susanne Themlitz, text, object and image have the same value, establishing varied narratives on their basis, or what she herself calls "mental landscapes". In the imagistic magma of her paintings, a microscopic gaze unfolds, focused on every single particle, on possible juxtapositions, on intertwined associations, shifting scales, observations and citations, as well as on gestures (many subtle gestures). In "Poemas" the inclusion of phrases prevails, conscious of the "intermediate" spaces created in translations, something that Themlitz knows perfectly well thanks to her multiculturalism. Once again, we encounter the idea of considering the work of art as a space open to interpretation, open to being re/created from the observer's gaze, given that observers are ultimately those who complete it.

We do not know what is "primordial" in her mental landscapes, as apparently everything exists at once. There are fillings, for sure, yet voids are valued as well, that which is outside the field of vision, or just after it, enabling us to construct a narrative of our own. We are witness, furthermore, to different levels of interpretation; better yet, we move amongst "suspended planes". This is why we are required to read between the lines. There is always that being at the same time, stripping down layer by layer, as in her artist books, where word and image are entwined.

As we have said, Themlitz unfolds her work in "intermediate spaces", and these "Poemas", as texts, titles and image, or sculptures, are charged with (possibly personal) resonances, opening themselves to the search for parallel worlds: worlds pertaining to us, our own.

with the support



Poemas\_Susanne S.D. Themlitz





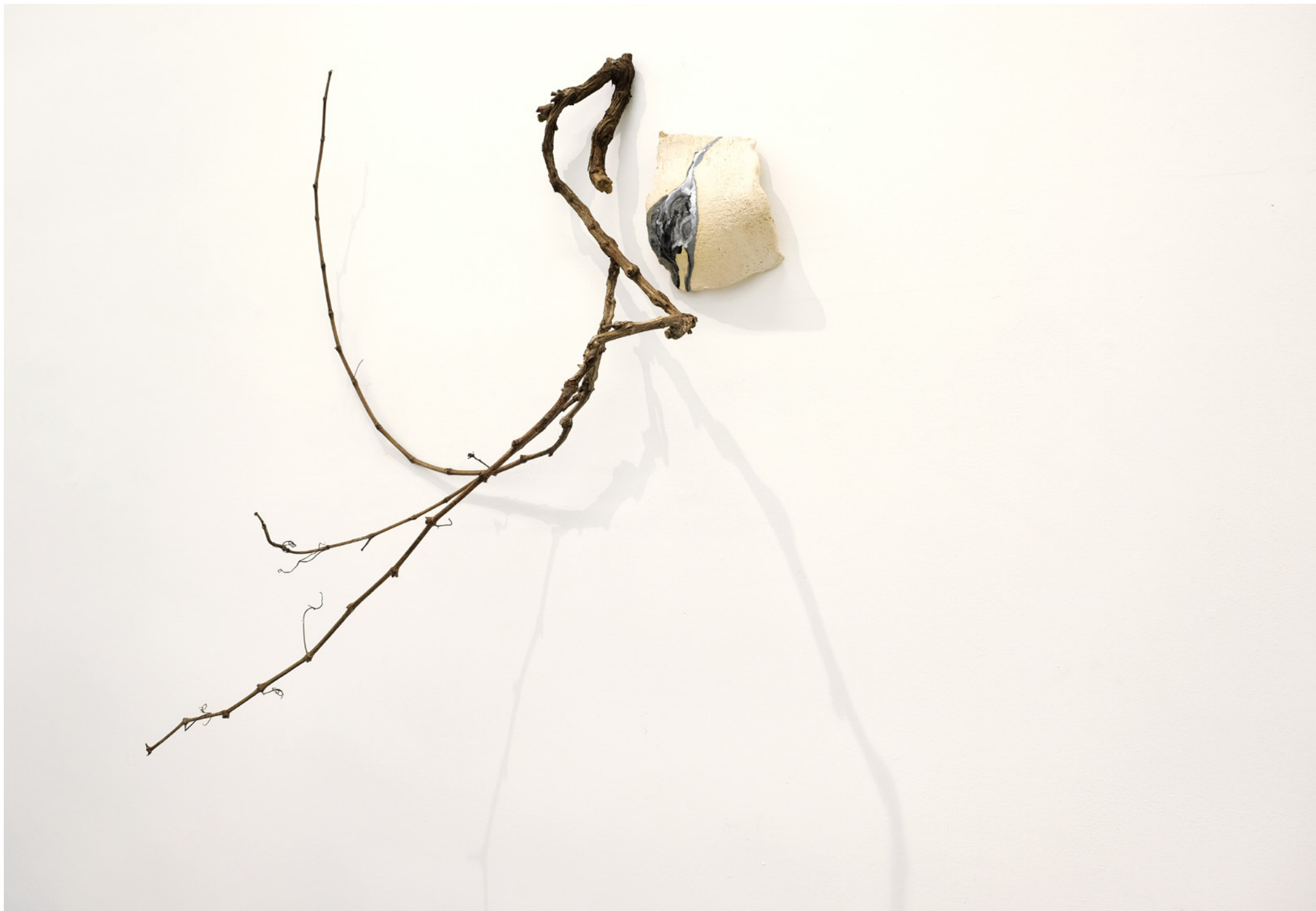
Memoria suspendida (geografía desplazada). Porcelana, madera, recipiente de cristal, pasta de modelar, vidriado sobre barro cocido. 72 x 22 x 22 cm. 2023



Depende del punto de vista. Grabado sobre vidrio acrílico, madera, coral, piña. 11 x 14,5 x 13 cm. 2023



Una ballena inflada. La caja. La oveja.  
Se frotó el ojo y miró atentamente.  
Todavía tenía la resaca de 80 días.



Solo un momento. Ceba, barro cocido con vidriado. 100 x 80 x 40 cm. 2023







Si creo también puse  
a montarlo en el aire

con un petatejo

La luna sobre el agua la hoja de avila.

La escama,  
una isla solitaria

2 ciudades,  
5 aperturas,  
21 agujeros.

3 ramos

El campo de trigo



La escama, una isla solitaria. Óleo, grafito y carboncillo sobre lienzo. 180 x 160 cm. 2023



Una pausa. Un breve silencio. Una palabra en la garganta  
Grabado sobre cristal, pastel al óleo, lápiz y carboncillo. 21,5 x 16,5 cm. 2023



Perforo el globo. Mis pies se hunden en las capas. Mi cuerpo, una antena. Mi mano, un sismógrafo.  
Damajjuana, tinta sobre pasta de modelar. 71 x 40 x 40 cm. 2022/23



Una migaja, silencio y una palabra olvidada. Barro cocido, piedras, mármol de vidrio. 44 x 48 x 28 cm, 2023



Hoy se había despertado (en algún lugar) con las alas arrugadas. Óleo, carbón, grafito sobre pintura acrílica en lienzo. 230 x 190 cm. 2022





El ojo entreabierto. Grabado sobre cristal, grafito sobre papel. 21 x 29,7 cm. 2022/23



Niebla. Óleo y grafito sobre lienzo. 180 x 160 cm. 2023



Respiraba. Engobe sobre barro cocido. 39 x 3,5 x 1,5 cm. 2023







La palabra debajo de la lengua. Óleo y grafito sobre lienzo. 180 x 160 cm. 2023



nulo.

a pausa.  
o.

A vista de pájaro.





A lo largo del horizonte. Óleo, y grafito sobre lienzo. 180 x 160 cm. 2023



Los párpados alas de mariposa. Barro cocido. 20 x 45 x 37 cm. 2023



El silencio cerca de la línea. Barro cocido con vidriado, cristal, cepa, piedra. 74 x 28 x 28 cm. 2023



A veces también paseaba a escondidas en el aire con un petirrojo.  
Grabado sobre cristal, óleo y grafito sobre lienzo, madera. 70 x 51 x 4,5 cm. 2023





[www.galeriaangelesb.com](http://www.galeriaangelesb.com)